



## Экономический и Социальный Совет

Distr.: General  
17 February 2025  
Russian  
Original: English

### Группа экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям

Сессия 2025 года

Нью-Йорк, 28 апреля — 2 мая 2025 года

Пункт 3 b) предварительной повестки дня\*

Доклады Бюро и Секретариата

### Доклад Секретариата

#### Резюме\*\*

Следуя практике, принятой в Группе экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям, и в соответствии с проектом повестки дня, утвержденным Экономическим и Социальным Советом в его решении 2018/264, а также резолюциями и решениями, принятыми на одиннадцатой Конференции Организации Объединенных Наций по стандартизации географических названий и тридцатой сессии Группы экспертов, Секретариат подготовил доклад о деятельности Группы экспертов в межсессионный период. Группе предлагается рассмотреть этот доклад и представить свои замечания.

На своей сессии 2023 года, проходившей с 1 по 5 мая 2023 года, Группа экспертов приняла решение 3/2023/2, в котором выразила признательность за доклад Секретариата и призыв к укреплению деятельности и работы Группы экспертов, а также отметила, что Секретариат предложил методику проведения обзора деятельности рабочих групп и обязался продолжить обсуждение вопроса о предоставлении руководящих указаний по эффективному осуществлению этой работы. Кроме того, Группа экспертов высоко оценила типовой национальный доклад, представленный Отделом Центрально- и Юго-Восточной Европы, и призвала к организации соответствующей структуры для поддержки укрепления или создания национальных ведомств по присвоению географических названий, а также целевого фонда Группы экспертов.

В полный текст доклада включена сводка основных мероприятий, проведенных Группой экспертов при поддержке Секретариата в межсессионный период с мая 2023 года по март 2025 года для продвижения в важной работе по содействию стандартизации географических названий. В этом докладе

\* GEGN.2/2025/1.

\*\* Полный текст доклада был подготовлен Секретариатом. Доклад будет размещен на сайте [https://unstats.un.org/unsd/ungegn/sessions/4th\\_session\\_2025](https://unstats.un.org/unsd/ungegn/sessions/4th_session_2025) только на том языке, на котором он был представлен, в качестве документа GEGN.2/2025/5/CRP.5.



Секретариат уделяет особое внимание основным мероприятиям, проведенным во исполнение рекомендаций и решений, принятых на сессии 2023 года, а также выполнению соответствующих задач, изложенных в стратегическом плане Группы экспертов и программе работы на 2021–2029 годы.

В своем докладе Секретариат особо отмечает работу, проделанную в следующих областях: а) укрепление деятельности Группы экспертов посредством проведения регулярных стратегических совещаний Бюро, расширенного состава Бюро (председатели рабочих групп и председатели целевых групп), а также Бюро и председателей отделов; б) популяризация работы Группы и повышение осведомленности о ее деятельности, в том числе ведение и обновление веб-страниц Группы; в) поддержка инициатив по укреплению потенциала; д) укрепление отношений с Комитетом экспертов по управлению глобальной геопространственной информацией и другими структурами Организации Объединенных Наций, включая совместный с Комитетом экспертов проект (который будет представлен в отдельном рабочем документе); е) переработка и перезапуск базы данных «Географические названия мира» (полная информация будет представлена в отдельном докладе); ф) поддержка участия Группы экспертов в деятельности Экономического и Социального Совета; и г) координация подготовки к сессии Группы экспертов 2025 года. Кроме того, Секретариат представляет общий обзор имеющихся трудностей и предлагает возможные варианты их решения и соответствующие рекомендации для рассмотрения Группой экспертов.

---